

# Les Archives de l'Etat en 1988

## *Das Staatsarchiv im Jahre 1988*

### 1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

M<sup>lle</sup> Geneviève Dumoulin, de Savièse, qui a travaillé aux Archives dès le 1<sup>er</sup> janvier 1988 comme remplaçante, a été nommée au poste de secrétaire auprès des Archives cantonales en remplacement de M<sup>me</sup> Gabrielle Debons, transférée au secrétariat de l'Ecole normale (DCE du 8.6.1988). — M<sup>lle</sup> Véronique Bacher, de Savièse, et M. Blaise Mottet, de Saint-Maurice, étudiants, ont fait un stage de deux mois dans notre service (DCE du 13.1.1988; du 10.2.1988 et du 26.10.1988), ils ont travaillé au classement de fonds modernes de l'Administration. — M<sup>me</sup> Christiane Gsponer a été engagée temporairement pour la dactylographie du volume III des *Monuments d'Art et d'Histoire du Haut-Valais* (DCE du 4.5.1988). — M. Raymond Oggier, de Val-d'Illiez, a travaillé dès le début 1988 à mi-temps en emploi semi-protégé au Centre valaisan du film à Martigny et s'est occupé en particulier de classement de fonds de photos.

Plusieurs étudiantes et étudiants ont travaillé durant un mois pendant les vacances scolaires (DCE du 22.6.1988) : M<sup>lle</sup> Carine Blanc, Ayent, au classement des dossiers de l'Office de la protection des biens culturels; — M<sup>lle</sup> Rachel Richard, Sion, à l'établissement d'un fichier des fonds; — M<sup>lle</sup> Joëlle Papilloud, Sion, au classement de fonds de photos; — M. Frédéric Revaz, Sion, au classement de fonds des améliorations foncières.

Comme par le passé, nous avons pu compter sur la précieuse collaboration de M. l'abbé Hans Anton von Roten et de M. Séverin Gillioz pour l'analyse de documents. Et nous sommes également reconnaissant à M<sup>me</sup> et M. Grégoire Ghika qui continuent bénévolement l'inventaire et le classement de grands fonds tels que celui de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard et celui de la commune de Saint-Maurice.

### 2. Locaux / Räumlichkeiten

Par décision du Conseil d'Etat du 13.3.1985, le principe de la création d'un abri pour les microfilms de sécurité, prévu en annexe à l'abri de la protection civile de la commune d'Ayent à Anzère, a été adopté. Depuis lors, nous attendons avec impatience le démarrage des travaux de construction. — Grâce à la compréhension du Service des bâtiments, le portail et les grilles entourant le bâtiment de la Bibliothèque et des Archives ont été remis en parfait état.

### 3. Accroissements / Zuwachs

#### *Dons / Geschenke*

- 11 négatifs et 11 diapositives sur plaque de verre, de Pierre de Rivaz, concernant des paysages et des personnes du Valais central vers 1900-1920, de M<sup>lle</sup> Geneviève de Rivaz, par M. Bernard de Torrenté, Sion.
- Photocopies de compositions Parchet, de M. Jean Quinodoz, Sion.
- 7 classeurs : travaux préparatoires concernant une étude sur les poids et mesures en Valais, de M<sup>me</sup> Théo Werlen, Sion.
- 6 parchemins provenant des archives de Blitzingen, de M<sup>me</sup> Maria Walpen, Brigue.
- 11 cahiers manuscrits d'Antoine-Marie Seppey, d'Héremence, de M. Pierre Chatelanat, Gy, par M. l'abbé A. Nendaz.
- Dossiers concernant le téléphérique Mörel-Riederalp et le skilift Riederalp, de M<sup>me</sup> Mario Possa.
- Documents concernant M. Rudolf Lorétan, marianiste, de M. Léo Biollaz, Sion.
- 1 dossier : procès-verbaux, comptes, listes de membres, correspondance, de M. Eugène Moret, Martigny, par la Bibliothèque cantonale.
- Documentation réunie par M. Alec Gonard, de M. Paul Hugger, Zurich.

Les institutions et personnes suivantes ont encore donné ou communiqué des documents, des imprimés, des photographies, des cartes illustrées, etc. :

Abbaye d'Einsiedeln; Abbaye de Saint-Maurice; Académie Saint-Anselme, Aoste; Archives fédérales, Berne; Archives du Chapitre, Sion; Archives historiques régionales, Aoste; Bibliothèque cantonale, Sion; Chancellerie d'Etat du Valais; Communes d'Arbaz, de Collombey-Muraz, d'Eggerberg et de Nendaz; Couvent de Collombey-Muraz; Couvent de Géronde; Département de l'instruction publique (service administratif); Département des finances et son office des statistiques; Département des travaux publics; Evêché de Sion; Fédération économique du Valais; Fonds national suisse de la recherche; Hospice du Grand-Saint-Bernard; Stockalperstiftung, Brig.

M. Klaus Anderegg, Fribourg; M. Werner Bellwald, Bâle; M. Jean-Marc Biner, Bramois; M. Léo Biollaz, Sion; M. Félix Carruzzo, Sion; M. Gaëtan Cassina, Vétroz; M. Perre Devanthey, Sion; M. André Donnet, Sion; M. Pierre Dubuis, Sion; M. le Chanoine Léon Dupont Lachenal, Saint-Maurice; M. Michel Favre, Iséables; M. Arthur Fibicher, Sion; M. François Gard, Martigny; M. Anton Gattlen, Sion; M<sup>me</sup> Anne Geiser, Bern; M. Grégoire Ghika, Sion; M. Paul Heldner, Glis; M. Karl In-Albon, Brig; M. le chanoine Henri Michelet, Saint-Maurice; M. Jean Nicollier, Châteauneuf; Fr. Stanislaus Noti, Lucerne; M. Michel de Preux, Grône; M. le chanoine Lucien Quaglia, Lens; M. Pierre Reichenbach, Monthey; M<sup>me</sup> Catherine Santschi, Genève; M. Hans Stadler, Altdorf; M<sup>me</sup> Mathilde von Stockalper, Genève; M. Rudolf Taugwalder, Bâle; M. Thomas Troger, Raron; M<sup>me</sup> Françoise Vannotti, Sion; M<sup>me</sup> Maria Walpen, Brig; M<sup>me</sup> Léonie Waser; M. Alain Zen Rufinen, Leuk.

#### *Dépôts / Deposita*

- 1 dossier : actes et comptes concernant la famille Urbain Germanier, de M. Francis Germanier, Vétroz.

- 1 boîte : coupures de journaux, photocopies, de M. Oscar Perrollaz.
- Convention concernant les « Rigoles » de Vionnaz, de la Ligue valaisanne pour la protection de la nature, par C. Schnydrig.
- Dossier concernant les reliques de l'ancien chœur de Vercorin, du Service des musées, monuments historiques et recherches archéologiques.
- 206 boîtes et 105 rouleaux, du bureau de l'architecte Marc Mooser, par M<sup>me</sup> Liliane Mooser.
- 51 parchemins, 174 papiers, de M<sup>me</sup> Follonier, La Sage, par M. Jean Quinodoz.
- 2 dossiers : procès-verbaux des assemblées (1981-1987), de la Ligue valaisanne pour la protection de la nature, par M. Schnydrig.
- 109 parchemins, 173 papiers, de M. Wolfgang Loretan, Sion.
- Bulletin du Rotary-Club de Sion 1987-1988, de M. Morand.
- 1 petit carton : armoiries de la Société de Marie, de M. Léo Biollaz.
- Négatifs des actes originaux antérieurs à 1250, du Chapitre de la cathédrale de Sion, par M<sup>lle</sup> Françoise Vannotti.
- 700 photographies réalisées par Pierre de Rivaz, de M. Pierre de Rivaz, Montmélian.
- Documents relatifs à Charles-Emmanuel de Rivaz, de M. Antoine de Rivaz, Genève.
- 36 rouleaux : plans de bâtiments, de M. Jean Suter, Sion.
- 17 parchemins et 27 livres trouvés dans le château von Werra, à Leuk, de M. Piller-Zen Ruffinen, Leuk.
- Contrat de bail avec les CFF concernant un marais à Batassé, de la Ligue valaisanne pour la protection de la nature.
- Correspondance et comptes du Parti conservateur du Bas-Valais, de M. Pascal Tissières, Martigny.
- 16 petits cartons, de l'Association valaisanne de gymnastique, par M<sup>me</sup> Revaz.
- 5 boîtes : dossiers concernant ses activités militaires et pédagogiques (1977-1984), de M. François Mathys, Champlan.
- 3 boîtes : participation des élèves à la direction de l'école (1965-1983), de l'Ecole normale des instituteurs, Société des Frères de Marie, par M. Michel.
- 54 parchemins, papiers, livres, de M. Guy Mabillard, Grimisuat.
- 101 boîtes : plans et dossiers concernant la construction de routes, de M. Heinrich Stövhase, Sion.

*Dépôts du Centre valaisan du film / Deposita des Walliser Filmarchiv*

- 24 films de famille de Francis Germanier, Balavaud, Vétroz.
- *La Dame de Paris*, d'Anne Theurillat, Monthey.
- Election d'Edouard Delalay, de l'ORDP, Sion.
- *Charles Krebsner*, de Canal 9, Sierre.
- *Dans les Coulisses des PTT*, de DAT, Sion.
- *Le Président de Viouc*, de Roland Müller, Sierre.
- *Le Tueur de Midi*, de Denis Rabaglia, Martigny.
- *La Porte*, d'Emmanuel D. Kowalski, Genève.
- *Homogène 80*, de Bois-Homogène S.A., Saint-Maurice.
- *Noces barbares*, de Michel Rollin, Sion.

- *Je veux le Soleil debout et Séo*, de Pierre-Antoine Hiroz, Le Levron.
- *Sion 1788-1988, la Part du Feu*, des Musées cantonaux, Sion.
- *Der Simplon, die Napoleonstrasse*, de Ch. Pilet, par Léopold Seiler, Gaby.
- Sortie du Groupement des cinémas du Valais, par R. Darbellay, Martigny.
- *Furka 1934*, par Eugène Desfourneaux, La Chaux-de-Fonds.
- *La fabrication d'une channe Louis Della Bianca*, par le Musée du vin, Sierre.
- 5 films de Jean-Claude Papilloud, Martigny.
- Exposition des peintres rhodaniens, films de Gustave Cérutti, Sierre.
- 8 films de Provins.
- 20 films de l'Union valaisanne du tourisme, Sion.
- 14 films de l'Office du tourisme de Zermatt.

#### *Achats / Kauf*

- 80 dossiers des communes du Haut-Valais établis pour le Service de l'aménagement du territoire, de M. Klaus Anderegg, Fribourg.
- 1 album de photographies sur les Alpes valaisannes. — 23 négatifs et positifs concernant Champex provenant de l'atelier de photo Dorsaz de Lausanne, de M. André Chevailler, Lausanne.
- Gerlach, Rapport sur les mines du Valais (1858-1859), d'Emmaüs.

#### *Versements officiels / Ablieferungen der Staatsverwaltung*

- De la Chancellerie d'Etat :
  - a) Secrétariat de la Chancellerie d'Etat. 17 Protocoles du Conseil d'Etat (1977-1979). 6 boîtes : décisions tacites et de routine (1975-1985).
  - b) Secrétariat de la Chancellerie d'Etat. 10 boîtes : doubles des procès-verbaux des séances du Conseil d'Etat (1970-1979).
  - c) Secrétariat de la Chancellerie d'Etat. 27 boîtes : correspondance de la Chancellerie et du Service juridique, décisions tacites du Conseil d'Etat (1962-1987).
  - d) Secrétariat de la Chancellerie d'Etat. 17 volumes : décisions administratives du Conseil d'Etat (1975-1977).
- Du Département des finances :
  - a) Administration cantonale des finances, section des traitements. 50 microfiches originales : — 33, salaires 31.12.1987 ; — 1, paramètre 31.12.1987 ; — 7, historique 1987 ; — 9, primes de fidélité 1988.
  - b) Service du personnel. 60 boîtes : généralités, dossiers d'organisation et de gestion, offres d'emplois, démissions, soumissions (1964-1986).
  - c) Caisse de retraite du personnel de l'Etat. 14 microfiches originales (+ copies) : salaires 1987.
  - d) Registre foncier de Martigny. 385 volumes : bordereaux d'inscriptions hypothécaires, registres des contrôles, des présentations et des transcriptions (1850-1960).
  - e) Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat. 16 microfiches, fiches CPPEV 1987.

- f) Administration cantonale des finances. 92 microfiches, comptabilité générale.
- g) Administration cantonale des finances, section comptabilité. 51 microfiches originales, comptabilité 1987, factures.
- h) Inspection cantonale des finances. 57 volumes: pièces comptables de l'Etat (1986).

— Du Département de l'économie publique :

- a) Bureau du logement. 5 boîtes: dossiers concernant l'assainissement du logement en montagne (1967-1987).
- b) Industrie, commerce et travail. 3 boîtes: correspondance concernant les dommages non assurables et l'économie de guerre (1926-1953).
- c) Crédit agricole. 1 boîte: Aide. 14 boîtes: Investissements.
- d) Industrie, commerce et travail, Office cantonal du travail. 24 boîtes: assurance-chômage, fichier, correspondance, contrôle des prix, économie (1948-1985).
- e) Délégué aux questions économiques. 76 boîtes: dossiers relatifs à la Lex Furgler, aux lignes directrices, à la conjoncture et à la planification économique (1967-1984).
- f) Industrie, commerce et travail, Bureau des patentes. 37 boîtes: patentes pour les établissements publics, les appareils automatiques, le commerce (1980-1987).
- g) Service de la protection des travailleurs. 15 boîtes: inspection des fabriques, généralités, correspondance, contrôle des installations (1970-1988).

— Du Département de l'instruction publique :

- a) Service de l'enseignement primaire. Plusieurs boîtes: Ecole normale des instituteurs.
- b) Service de l'enseignement primaire. 4 boîtes: constructions et réfections de bâtiments scolaires (1976-1987).
- c) Service administratif. 7 boîtes: législation, comptabilité, personnel enseignant (1970-1986).
- d) Service de la formation professionnelle. 25 boîtes: examens de fin d'apprentissage, contrats d'apprentissage (1955-1986).

— Du Département de l'intérieur :

Service du contentieux. 45 boîtes: 385 dossiers de recours (1975-1987).

— Du Département de justice et police :

Service cantonal des automobiles. 68 microfiches, impôts, factures, comptabilités, véhicules transférés.

— Du Département des travaux publics :

- a) Service des ponts et chaussées. 66 boîtes : dossiers de construction et de réfection des routes (1962-1986) ; correspondance chronologique, personnel, dossier CCC (1978-1986).
- b) Service administratif. 8 microfiches originales : comptabilité, routes et téléphériques 1987.
- c) Commission cantonale des constructions. 12 boîtes : recours en matière de construction (1970-1985). 155 boîtes : dossiers d'autorisation de construire (1984).

— Du Département des affaires sociales :

Service de prévoyance sociale. 100 boîtes : dossiers d'assistés valaisans, suisses et étrangers (1970-1985).

#### 4. **Activité / Aktivität**

##### *Anciens fonds de l'Etat*

Plusieurs anciens parchemins, papiers et registres acquis ou reçus au courant de l'année ont été incorporés dans le fonds coté AV ou AVL et inventoriés. — Quelques anciens plans ont fait l'objet d'une restauration adéquate. Le manuscrit AVL 506, un magnifique Graduel du XV<sup>e</sup> siècle, est actuellement en restauration dans un atelier spécialisé.

##### *Fonds modernes de l'Administration*

Le règlement du 17 novembre 1982 concernant les archives des organismes de l'Etat fixe les obligations de l'Administration au sujet du classement, de la conservation et du versement des documents. Nous devons conseiller et assister les services dans l'organisation et la gestion de leurs documents et organiser le versement de leurs archives. Dans cette intention, nous avons contacté 14 services, offices ou institutions de l'Etat. Faute d'inscriptions suffisantes, le cours sur le classement et l'archivage n'a pas été organisé cette année.

Vingt organismes de l'Etat ont effectué 29 versements représentant 200 mètres linéaires de documents sur les rayonnages. Une partie de ces archives ont été distribuées en 732 boîtes qui se répartissent par départements de la manière suivante : Chancellerie, 43 ; Finances, 60 ; Economie publique, 185 ; Instruction publique, 66 ; Intérieur, 45 ; Affaires sociales, 100 ; Travaux publics, 233.

Nous avons poursuivi les travaux de réorganisation et de cotation des fonds. 60 thèques de fonds anciens des Départements militaire et de justice et police ont été reclassées dans de nouvelles boîtes mieux adaptées à une conservation de longue durée. Des fonds de l'Administration déjà déposés ont été classés, cotés et inventoriés : intérieur (35 boîtes d'archives, 29 pages d'inventaire) ; améliorations foncières (34 boîtes, 18 pages) ; inspection des fabriques (111 boîtes, 109 pages) ; Rhône (34 boîtes, 21 pages) ; agriculture (22 boîtes, 20 pages) ; écoles ménagères (35 boîtes, 13 pages) ; viticulture (119 boîtes, 50 pages) ; Chancellerie (14 boîtes, 6 pages) ; divers (60 boîtes, 30 pages).

Comme nous l'avons déjà signalé dans nos précédents rapports, le retard accumulé depuis des années dans le classement et l'inventaire des fonds modernes de l'Administration est important. Ce fait est dommageable pour les services qui n'ont pas connaissance de l'existence de dossiers encore utiles et pour le public et les chercheurs universitaires qui s'intéressent de plus en plus au passé de notre canton. D'autre part, il serait nécessaire de procéder à l'évaluation et au tri des archives récentes afin de pouvoir détruire les documents dont la conservation de longue durée ne se justifie pas. Depuis des années, nous demandons la création d'un nouveau poste pour assister l'archiviste responsable des archives modernes. Cette demande se justifie d'autant plus que ce dernier a été nommé, à mi-temps, directeur du Centre valaisan du film à Martigny.

#### *Fonds des photographies*

L'importance grandissante des fonds de photographies se confirme. Grâce aux travaux de classement systématique et d'inventaire, ces documents sont plus accessibles pour les chercheurs et le public. Certains d'entre eux ont été montrés dans plusieurs expositions et ont illustré des ouvrages et des films.

Avec le concours d'auxiliaires, nous avons travaillé sur les fonds suivants (reconditionnement, cotation, inventaire): Joseph Couchepin, AIAG Chippis, Charles Paris, Grande-Dixence, G. Revillod, S. Aegerter, Malévoz, Provins, Ch. Meckert, Améliorations foncières, L.A. Schnidrig, P. Binder, Champéry, P. de Rivaz.

De nouveaux documents ont été enregistrés: Pierre de Rivaz (700 négatifs sur verre); Dorsaz (23 négatifs sur verre, album); André Pont (5 classeurs); Théo Frey (345 photographies).

Afin d'en faciliter l'analyse et d'en permettre la consultation, nous avons fait exécuter un tirage de négatifs provenant des fonds Balmat, Olivier, Binder, AIAG et de Rivaz.

#### *Archives de districts et de tribunaux*

Les Archives ont été consultées à diverses reprises au sujet des archives des tribunaux et des minutes de notaires. Les anciennes archives du district de Rarogne oriental, déposées provisoirement dans nos locaux, ont été rendues classées et inventoriées. Elles se trouvent dans le clocher de l'église de Mörel. Aux tribunaux des districts de Viège et d'Entremont, nous avons fourni du matériel pour la suite du classement de leurs fonds.

#### *Fonds de communes, bourgeoisies et paroisses*

Sur la base de l'arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922, les Archives ont effectué les travaux suivants: Fully, paroisse: dépôt supplément; Massongex, commune: inventaire 293 pages dactyl.; Saint-Maurice, commune et bourgeoisie: fonds modernes, inventaire 862 pages dactyl.; Sembrancher, commune et paroisse: inventaire 642 pages dactyl.; Sion, bourgeoisie: dépôt supplément, analyses et inventaire 81 pages dactyl.; Viège, bourgeoisie: classement selon inventaire Schmid, 20 boîtes d'archives; Visperterminen, paroisse: analyse des parchemins, reste en travail.

### *Fonds privés*

M. Ambord, Bramois : dépôt provisoire, en travail ; Association valaisanne de gymnastique : dépôt, inventaire 2 pages dactyl. ; Léo Biollaz : dépôt, suppléments ; Consortage du remaniement parcellaire de Venthône : dépôt, inventaire 6 pages dactyl. ; Decoutère : inventaire 3 pages dactyl. ; André Donnet : dépôt, inventaire 9 pages dactyl. ; Follonier-Quinodoz : dépôt supplémentaire, inventaire des parchemins 15 pages dactyl., reste en travail ; Francis Germanier : dépôt provisoire, inventaire 3 pages dactyl. ; Alec Gonard : don, en travail ; Hospice du Grand-Saint-Bernard : dépôt provisoire, en travail, inventaire 162 pages dactyl. ; de Lavallaz Jean : dépôt provisoire, inventaire 9 pages dactyl. ; Ligue valaisanne pour la protection de la nature : dépôts suppléments, inventaire 1 page dactyl. ; Guy Mabillard : dépôt, en travail ; Manuscrits littéraires : don supplément, 11 cahiers manuscrits d'Antoine-Marie Seppey, inventaire 1 page dactyl. ; François Mathys : dépôt, en travail ; Marc Mooser : dépôt, inventaire 21 pages dactyl. ; René Morisod : dépôt provisoire, en travail ; Arthur Parchet : don supplément, en travail ; Oscar Perrollaz : dépôt supplément, en travail ; Mario Possa : don, en travail ; François de Preux : dépôt en travail ; de Rivaz : dépôt, supplément, inventaire 3 pages dactyl. ; Rotary-Club de Sion : dépôt, supplément ; de Roten Charles : dépôt, supplément, inventaire 5 pages dactyl. ; St. Josephsheim Susten : dépôt, en travail ; Société d'histoire du Valais romand : inventaire en travail ; Heinrich Stövhase : dépôt en travail ; Jean Suter : dépôt provisoire ; Théo Werlen : don, en travail.

### *Répertoires sur fiches*

Comme d'habitude, de nombreuses fiches ont été ajoutées aux fichiers général, des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et microfilms, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2462) et des noms locaux du Valais romand.

### *Bibliothèque de la salle de travail*

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée de 32 titres, sans compter les revues et périodiques. Une cinquantaine de livres et brochures ont été reliés.

### *Publications*

Le volume 7 (1586-1595) des *Walliser Landratsabschiede* est sorti de presse en décembre et a pu être envoyé aux souscripteurs avant la fin de l'année. La préparation des textes pour le volume 8 (1596-1604) s'est poursuivie régulièrement et devrait s'achever en 1989. — Le volume 43 de *Vallesia* (1988) est sorti de presse en novembre. Outre les rapports 1987 des Archives de l'Etat, de la Bibliothèque cantonale et du Service des musées, monuments historiques et recherches archéologiques, l'annuaire contient un hommage à Monsieur Anton Gattlen à l'occasion de sa retraite ; un mémoire de Catherine Santschi sur les ermites du Valais, puis par Renaud Bucher un rapport « Zur Vollendung der Innenrestauration der Pfarrkirche von Salgesch » ; par Hans-Jörg Lehner deux rapports de fouille : « Der Meierturm von St. Niklaus » et « Das Wefa-Haus in



Niedergesteln»; par Paul-Louis Pelet: «Turbit et turbine. Les roues hydrauliques horizontales du Valais»; par Pierre Dubuis: «Documents sur le clergé, les fidèles et la vie religieuse dans le Valais occidental et les vallées d'Aoste et de Suse aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles; enfin François Wiblé nous livre sa «Chronique des découvertes archéologiques dans le canton du Valais en 1987».

### *Microfilmage de sécurité*

Du registre foncier: pièces justificatives (PJ) de Loèche, 1926-1970 (241 films de 35 mm). PJ de tous les arrondissements, années 1981-1988 (142 films de 16 mm). Microfilmage du fonds d'archives communales et autres en dépôt définitif ou provisoire, sur films 35 mm: Anniviers (14 films); Grimsuat, paroisse (1); Massongex (38); Oberwald (1); Sion, bourgeoisie (1). Fonds de famille: Follonier-Quinodoz (1); Francis Germanier (1); Ernst Ignaz Julier (1); Jean de Lavallaz (1); Charles de Roten (1); Xavier de Riedmatten (15). Divers: Chapitre de Sion (120); évêché de Sion (61); Grand-Saint-Bernard (10). Journaux de la Bibliothèque cantonale: *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais* 1986-1988 (22); *Le Confédéré* 1900-1988 (58); *L'Union* 1949-1987 (6); *Travail, Peuple valaisan* 1946-1987 (11); *Patrie valaisanne, Valais Demain* 1927-1978 (20); *Walliser Volksfreund* 1986-1987 (3); *Walliser Bote* 1986-1987 (14). — Nous avons tiré au total 642 films de 35 mm et 142 films de 16 mm. 1268 films de 35 mm ont été dupliés par le service des Biens culturels de la Confédération et 400 films de 35 mm l'ont été pour les besoins de la bibliothèque et des archives. Un film concernant le registre des décès de la paroisse de Leytron a été tiré en xérogaphie.

## **5. Utilisation / Benützung**

Des magistrats, les services publics fédéraux et cantonaux, la presse, la radio et la télévision, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des enseignants, des chercheurs et des étudiants, des écoles ou des groupes ont visité ou consulté les archives, de même que des communes, bourgeoisies et paroisses. Les archivistes ont participé activement aux journées de formation, ainsi qu'à l'assemblée annuelle de l'Association des archivistes suisses. Nous avons enregistré plus de 2000 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. Environ 1000 dossiers ont été consultés par les services de l'Administration. Les archivistes ont prêté aide et conseils à de nombreux travaux de chercheurs et d'étudiants, notamment pour des généalogies de famille, des monographies, des travaux de licence et des thèses de doctorat. Il a été répondu à près de 300 demandes écrites et à de nombreuses questions portant notamment sur les familles et les droits de cité, la collection de photos, les armoiries (plus de 300). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service de photocopies a exécuté un total de 60 000 photocopies. Dans le dessein de faire connaître et de mettre en valeur ses fonds, les Archives ont participé à la préparation et à la rédaction du catalogue de l'exposition «La Part du Feu».

## 6. Office cantonal de la protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

### *Législation*

Le Grand Conseil a adopté le 14 novembre 1988, en seconds débats, un nouveau décret complété et réadapté aux dernières dispositions fédérales en matière de protection des biens culturels (PBC). Le Conseil d'Etat a fixé son entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1989.

### *Inventaire des biens culturels*

L'inventaire des biens culturels d'importance nationale et régionale contient les biens pour lesquels des mesures de sauvegarde doivent être prises en priorité. Il sert à la mise en œuvre de la protection des biens culturels et à déterminer ceux des biens qui ont droit aux subventions fédérales et cantonales.

Le dernier état de l'inventaire a été communiqué, en janvier 1988, à tous les détenteurs de biens culturels concernés par ce document, en vue de leur conférer le droit d'être entendus. Dix interventions nous ont été adressées allant la plupart dans le sens positif d'une augmentation des biens à protéger, les autres étaient des demandes de renseignements complémentaires. Puis, le 20 avril, le Conseil d'Etat a rendu un arrêté suivi de la publication de cet inventaire qui a suscité quatre recours auprès du Conseil fédéral (art. 7 de l'arrêté du 20 avril 1988). Ils ont été retirés après que nous avons à la demande de l'Office fédéral de la PBC, expliqué de vive voix aux recourants la portée de l'arrêté et le but de l'inventaire.

Entre-temps, le Conseil fédéral a approuvé cet inventaire (23 mars 1988) qui figure dans l'*Inventaire suisse des Biens culturels d'Importance nationale et régionale*. Ce dernier a été largement diffusé, notamment aux communes qui en ont toutes reçu deux exemplaires.

### *Abris pour les biens culturels meubles*

Divers contacts ont été pris ou poursuivis en vue de susciter la création d'abris pour les biens culturels meubles. Plusieurs avant-projets ou projets sont en cours à Sion (archives et mobilier du Chapitre, mobilier de la cathédrale, archives et mobilier de l'Evêché), au Grand-Saint-Bernard, à Saint-Maurice (Abbaye), à Loèche, à Stalden, à Sierre, à Eischoll, à Bagnes, à Zeneggen, à Trient, à Finhaut, à Oberwald, à Mollens, à Nax, à Münster, à Kippel, à Niederwald, à Mörel et à Lax.

Les municipalités de Liddes et d'Ernen ont reçu le feu vert pour la réalisation d'une cellule en même temps que la construction d'un abri public. Les abris de Bürchen et de Martigny-Ville sont réalisés.

Les travaux de construction de l'abri pour les microfilms de sécurité, dont la réalisation est prévue à Anzère dans un abri public, n'ont pas débuté. Nous sommes dépendants des décisions de construction de la municipalité d'Ayent, maître de l'œuvre.

### *Information au public*

Tout un train de mesures a été pris pour faire connaître à la population la protection des biens culturels: 20 articles de presse; 14 exposés avec ou sans

projection ; 4 interviews pour un journal, la radio locale de Martigny et la TV locale de Sierre ; plus une large diffusion de documents d'information relatifs à la PBC.

#### *Documentation de sécurité*

Les dossiers se sont enrichis de 570 photographies noir-blanc, de 511 diapositives petit format, de 130 plans réduits au format A4, de 47 plans de maisons et de sanctuaires de Monthey, de 30 documents bibliographiques.

Les immeubles suivants ont été l'objet de relevés (plans) : Lens, le Manoir et la maison peinte de Vaas ; Chalais, l'ensemble de Chastonay (maison, chapelle) à Vercorin.

Diverses demandes de subventions pour mesures de protection ont été vérifiées et soumises à la Confédération.

#### *Subventions pour mesures de protection*

Pour l'obtention de subventions, nous avons vérifié et soumis à la Confédération divers dossiers : microfilmage des Archives cantonales ; abris PBC de Martigny, du Grand-Saint-Bernard et d'Ernen ; relevés d'objets classés de Lens et de Chalais.

#### *Instruction et personnel*

Neuf responsables locaux de la PBC ont participé aux cours fédéraux suivants : Delémont, du 2 au 6 mai (6) ; Winterthur, du 16 au 20 mai (2) ; Stans, du 10 au 14 octobre (1). — Le responsable de l'Office cantonal a fonctionné comme instructeur au cours fédéral de Delémont, à la demande du Service fédéral de la protection des biens culturels. — Les chefs locaux de la Protection civile ont été orientés sur le nouveau concept d'instruction et ont été priés de prendre les mesures requises pour désigner les responsables locaux de la PBC. Lors du rapport annuel des chefs locaux de la Protection civile, il nous a, en outre, été possible de leur rappeler certains principes et de les orienter plus en détail sur des questions se rapportant aux abris, à l'inventaire des biens, à l'écusson international, au personnel et à son instruction.

Avec la collaboration du responsable cantonal de la PBC, les communes de Sion et de Monthey ont mis sur pied leur premier cours local de la PBC.

#### *Commission cantonale de la PBC*

La commission cantonale a siégé une fois le 14 novembre, conformément à son cahier des charges. Après avoir reçu une orientation sur l'activité de l'Office cantonal, elle a eu l'occasion de visiter l'atelier de microfilmage des Archives cantonales.

#### *Divers*

Le titulaire de l'Office cantonal de la PBC a participé à un exercice d'un jour de l'EM cantonal de la défense.

## **7. Office des monuments d'art et d'histoire / Amt für Kunstdenkmäler**

Le rédacteur pour le Haut-Valais a rédigé, au début de l'année, le dernier chapitre du volume III (le district de Rarogne oriental ainsi que la partie rive droite du Rhône du district de Brigue) concernant Brigerbad. Parallèlement, il a mis au net (sur traitement de texte) le chapitre concernant Mörel. Par la suite, il a utilisé le temps qui lui reste à côté de la direction de son service pour vérifier les derniers détails sur place. La confection de la copie au net a pu être confiée à une dactylographe. Etat des travaux : le chapitre concernant Mörel a été soumis à l'examen de l'expert et ensuite remanié ; les chapitres concernant Bister, Gengiols, Martisberg et Goppisberg ont été copiés au net ; pour les chapitres concernant Betten, Ried-Mörel et Naters la copie au net est en partie terminée ; pour les chapitres de Bitsch, de Birgisch, de Mund, d'Eggerberg et de Brigerbad, la copie au net manque encore.

Le rédacteur pour le Valais romand, attelé à l'établissement des textes définitifs, a mené à terme les chapitres relatifs aux communes de Chalais, de Chippis, de Grône et de Saint-Léonard ainsi qu'à Granges (commune de Sierre). La documentation (plans et photographies), en voie d'achèvement, devra encore être sélectionnée. Imminente, la reprise des livraisons des relevés par l'Office cantonal des monuments historiques se poursuivra désormais selon un programme annuel de travail, établi d'entente avec le rédacteur. Dans le cadre de la Sous-commission cantonale de protection des sites, celui-ci a livré trente rapports et préavis, collaborant à la préparation de trente autres.

## **8. Action en faveur de la maison rurale en Valais / Aktion zugunsten des Schweizer Bauernhauses**

Durant l'exercice qui vient de s'achever, l'inventorisateur et rédacteur a donné la priorité à l'étude de la documentation existante. Un inventaire des matériaux photographiques valaisans des Archives centrales de l'Etude de la maison rurale en Suisse de Bâle a été établi et mis sur fiches. Grâce à la coopération de M<sup>me</sup> Egloff, les documents personnels des auteurs du premier volume valaisan ont pu être rassemblés à Zurich. Comme les livres et les notes de travail de M. Egloff qui concernent les volumes Valais II et III, tous ces documents sont maintenant à Sion où la plus grande partie a déjà été dépouillée et classée. Profitant du temps exceptionnel de l'automne, le rédacteur a fait progresser l'inventaire des alpages valaisans. L'accent a été mis tout particulièrement sur les alpages des communes de Bourg-Saint-Pierre, de Liddes, de Bovernier ainsi que sur ceux de la Communauté du Grand-Saint-Bernard.

A part les interventions d'urgence dans tout le canton, lorsqu'on a eu connaissance de bâtiments intéressants menacés par la démolition ou le changement d'affectation, ce sont les villages de Bourg-Saint-Pierre et de Dranse (Liddes) qui ont été explorés. Bourg-Saint-Pierre est en quelque sorte un exemple atypique de l'architecture paysanne en Valais. Le village est marqué par la prédominance des habitations en pierre (qui seront traitées dans le volume II) et par le fait que le même toit couvre à la fois l'habitation, la grange et l'écurie, celle-ci se trouvant sous la chambre de la maison.

## 9. Centre valaisan du film / Walliser Filmarchiv

Installé dans les locaux que la commune de Martigny met à sa disposition, le Centre valaisan du film a pour mission principale de conserver et de faire connaître le patrimoine cinématographique du Valais. Nous avons enregistré 25 dépôts, soit plus de 60 titres nouveaux et plusieurs lots de films d'amateurs. Parmi les dépôts importants, il faut citer : Provins (8 films), Union valaisanne du tourisme (22 films), Office du tourisme de Zermatt (7 films).

Pour présenter nos documents et sensibiliser la population à notre action, nous avons organisé ou participé à 26 séances de projection à Monthey, à Saint-Maurice, à Martigny (6), au Châble, à Vollèges, à Chamoson, à Sion (6), à Arbaz, à Sierre (3), à Saint-Luc, à Vissoie, à Zinal, à Brigue. D'autre part, nous avons présenté le Centre à des sociétés (5), à des groupes (6) ainsi qu'à de nombreuses classes venues le visiter.

Chargé également du classement et de la mise en valeur des fonds de photographies des Archives, le Centre a mis sur pied ou présenté plusieurs expositions de photographies : « Charles Krebsner » au Châble, à Saint-Luc, à Vollèges et à Brigue ; « Sur le tournage de la Loi sauvage » à Martigny ; « Les premiers photographes des Alpes » à Sorebois et à Martigny ; « Werner Bischof » à Martigny, à Brigue et à Sion ; « Christiane Grimm » à Martigny.

## 10. Publications 1988 / Veröffentlichungen 1988

Ammann Hans-Robert, *Die Walliser Landratsabschiede seit dem Jahre 1500*. Band VII (1586-1595), Brig 1988, 516 S. (unter Mitarbeit von Dr. Bernhard Truffer).

— Julius Eggs (1867-1934), in BWG, Band XX (1988), S. 139-148.

Cassina Gaëtan, « La Messe de saint Grégoire du clocher d'Orsières », dans *Nos Monuments d'Art et d'Histoire*, bulletin de la Société d'histoire de l'art en Suisse, année 1939, 1988, n° 1, pp. 29-34.

— « Mobilier et objets liturgiques », dans *L'Eglise à Arbaz. Des Pierres... des Hommes*, réd. Myriam Evéquoz-Dayen, Arbaz 1988, pp. 83-103.

— « Artisans communs aux édifices religieux de Savoie et du Valais, XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle », dans *Vie religieuse en Savoie. Mentalités. Associations. Actes du XXXI<sup>e</sup> Congrès des Sociétés savantes de Savoie. Annecy, 13-14 septembre 1986*, Annecy 1988, pp. 107-118 (*Mémoires et Documents publiés par l'Académie salésienne*, t. XCV).

— « Des goûts et de quelques couleurs en Valais à la fin de l'Ancien Régime : notes d'histoire de l'art » ; « Des intentions à la réalité » ; Notices 5, 6, 8, 27, 47-64, 93-101, 113-115 ; Annexes 3, 4, dans *1788-1988. Sion. La Part du Feu. Urbanisme et Société après le Grand Incendie*, catalogue de l'exposition, Sion, 1988, pp. 55-56, 61, 65-81, 125-137, 190-191.

— Comptes rendus de Gattlen, Anton : *L'Estampe topographique du Valais 1548-1850*, Martigny-Brigue, 1987, respectivement dans *Annales valaisannes*, 1988, pp. 282-284 et dans *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 24.11.1988, p. 43.

- coauteur, avec André Donnet, et rédacteur de *Hommage à Georges de Kalbermaten (1920-1988)*. *Président de Sedunum Nostrum de 1970 à 1980, puis Président d'Honneur, Sedunum Nostrum*, bulletin n° 41, 4 p.
  - corédacteur, avec Patrice Gagliardi, de *Sedunum Nostrum*, bulletin n° 40, 1988.
- Papilloud Jean-Henri, « De l'Ancien Régime à la Modernité : la société sédunoise de 1788 à 1839 », dans *1788-1988. Sion. La Part du Feu. Urbanisme et Société après le Grand Incendie*, catalogue de l'exposition, Sion 1988, pp. 35-64.
- Truffer Bernard, *Der Mannenmittwoch von Visp. 600 Jahre Schlacht bei Visp*. Visp, 1988, 24 S. ill.